

Dlaczego hipopotamy nie mają włosów

Why hippos have no hair



✎ Basilio Gimo, David Ker
🔗 Carol Liddiment
📧 Aleksandra Migorska
📄 2
🌐 Polski / English

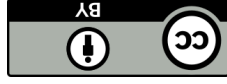
Global Storybooks



globalstorybooks.net

Dlaczego hipopotamy nie mają włosów / Why hippos have no hair

✎ Basilio Gimo, David Ker
🔗 Carol Liddiment
📧 Aleksandra Migorska (pl)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





Pewnego dnia, Zając skakał sobie
brzegiem rzeki.

...

One day, Rabbit was walking by the
riverside.

Hippo was there too, going for a stroll
and eating some nice green grass.

...

Hipcio też tam był, przechadzał się i
podjadał zieloną trawę.





Hipcio nie zauważył Zająca i przez przypadek stanął Zającowi na łapce. Zając zaczął krzyczeć: „Hipciu, czy nie widzisz, że stoisz mi na łapce?”

...

Hippo didn't see that Rabbit was there and she accidentally stepped on Rabbit's foot. Rabbit started screaming at Hippo, "You Hippo! Can't you see that you're stepping on my foot?"



Zając cieszył się nieszczęściem Hipcia. I do dzisiejszego dnia, hipopotamy w obawie przed ogniem, nigdy nie oddalają się od wody.

...

Rabbit was happy that Hippo's hair was burned. And to this day, for fear of fire, the hippo never goes far from the water.



“Bardzo cię przepraszam” – rzekł Hipcio,
“Nie widziałem cię, proszę przebac
mi!”. Ale Zając nie chciał tego słuchać i
krzyczał na Hipcia: “Zrobiłeś to
specjalnie! Kiedyś za to zapłacisz,
zobaczysz!”

...

Hippo apologised to Rabbit, “I’m so
sorry. I didn’t see you. Please forgive
me!” But Rabbit wouldn’t listen and he
shouted at Hippo, “You did that on
purpose! Someday, you’ll see! You’re
going to pay!”



Hipcio rozplakał się i szybko pobiegł do
wody. Ogień spalił wszystkie włosy.
Hipcio płakał: “O nie! Moje piękne włosy!
Wszystkie zniszczone!”

...

Hippo started to cry and ran for the
water. All her hair was burned off by the
fire. Hippo kept crying, “My hair has
burned in the fire! My hair is all gone!
My beautiful hair!”



Zając poszedł poprosić Ogień o pomoc:
„Hipcio na mnie stanął!” „Spal Hipcia,
gdy wyjdzie z wody, aby zjeść trawę”.
„Nie ma problemu przyjacielu, zrobię
jak chcesz” – odparł Ogień.

...

Rabbit went to find Fire and said, “Go,
burn Hippo when she comes out of the
water to eat grass. She stepped on me!”
Fire answered, “No problem, Rabbit, my
friend. I’ll do just what you ask.”



Później gdy Hipcio jadł trawę daleko od
rzeki, płomienie ognia zaczęły palić jego
włosy!

...

Later, Hippo was eating grass far from
the river when, “Whoosh!” Fire burst
into flame. The flames began to burn
Hippo’s hair.